

| |
|---|
| MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES |
| RECIBIDO |

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

REF. Fija niveles tarifarios a servicios de Concesionaria Comunicación y Telefonía Rural S.A.

DECRETO N° 44 /

SANTIAGO, 03 FEB. 1999.-

VISTOS:

- a) Lo dispuesto en el N° 8 del artículo 32 de la Constitución Política de la República.
- b) La ley N° 18.168, General de Telecomunicaciones, particularmente lo señalado en los artículos 7°, 24° bis, 25° y 30° y siguientes.
- c) El Decreto Supremo N°189, de 10 de junio de 1994, de los Ministerios de Transportes y Telecomunicaciones y de Economía, Fomento y Reconstrucción, Reglamento para el Sistema de Multiportador Discado y Contratado del Servicio Telefónico de Larga Distancia Nacional e Internacional;
- d) El Decreto Supremo N°425, de 27 de diciembre de 1996, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Reglamento del Servicio Público Telefónico;
- e) El Decreto Supremo N°556, de 30 de diciembre de 1997, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Reglamento sobre Tramitación y Resolución de Reclamos de Servicios de Telecomunicaciones;
- f) La resolución exenta N°1007, de fecha 26 de septiembre de 1995, de la Subsecretaría de Telecomunicaciones;
- g) La resolución N°515, de 1998 y N°389, de 1993, ambas de la Honorable Comisión Resolutiva;
- h) El Decreto Supremo N°457, de fecha 22 de diciembre de 1994, de los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Transportes y Telecomunicaciones

| | | |
|---|--|--|
| CONTRALORÍA GENERAL TOMA DE RAZÓN | | |
| RECEPCIÓN | | |
| DEPART. JURÍDICO | | |
| DEPT. T. R. Y REGISTRO | | |
| DEPART. CONTABIL. | | |
| SUB DEPTO. C. CENTRAL | | |
| SUB DPTO. E. CUENTAS | | |
| SUB DEPTO. C. P. Y BIENES NAC. | | |
| DEPART. AUDITORIA | | |
| DEPART. V. O.P., U. y T. | | |
| SUB DEPTO. MUNICIP. | | |
| | | |
| REFRENDACIÓN | | |
| REF. POR \$..... IMPUTAC. ANOT. POR \$..... IMPUTAC. | | |
| DEDUC. DTO..... | | |
| | | |

i) Lo dispuesto en la Resolución N° 55, de 1992, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por la resolución N° 520, de 1996, ambas de la Contraloría General de la República; y

CONSIDERANDO:

1) Que procede fijar los precios máximos o tarifas aplicados entre las concesionarias por los servicios prestados a través de las interconexiones, según lo dispone el artículo 25° inciso final y de acuerdo a lo establecido en los artículos 30° a 30° J de la ley No. 18.168, General de Telecomunicaciones.

2) Que las bases técnico-económicas fueron establecidas a propuesta de la concesionaria por la Subsecretaría de Telecomunicaciones, mediante reservado No. 42 / PEE-3 No. 38, de 23 de julio de 1998.

3) La proposición tarifaria y estudio que la fundamenta, presentada por la concesionaria Comunicación y Telefonía Rural S.A., ingreso Subsecretaría de Telecomunicaciones No. 17.553, de 8 de julio de 1998.

4) Las objeciones y contraproposiciones efectuadas por los Ministerios de Transportes y Telecomunicaciones y de Economía, Fomento y Reconstrucción, mediante ordinario No. 35.460 PEE-3/73, de 26 de octubre de 1998.

5) Las modificaciones introducidas por Comunicación y Telefonía Rural S.A., de acuerdo a lo señalado en carta No. 79 GAR de la concesionaria, en conformidad al informe de objeciones y contraproposiciones efectuado por los Ministerios a través de la Subsecretaría de Telecomunicaciones y las insistencias contenidas en el mismo documento, ingreso Subsecretaría de Telecomunicaciones No. 24.692, de 4 de noviembre de 1998.

DECRETO:

1.- Fíjase, a la empresa Comunicación y Telefonía Rural S.A., concesionaria de Servicio Público Telefónico Rural, los niveles tarifarios, estructura de cobro y fórmulas de indexación tarifaria que deberá aplicar a las siguientes prestaciones y servicios que presta a las concesionarias de telecomunicaciones a través de las interconexiones, para los próximos 5 años.

Para los efectos señalados, establécese una única área tarifaria conforme al área de servicio concesionada a Comunicación y Telefonía Rural S.A.

2.- Los niveles tarifarios del servicio de interconexión en los puntos de terminación de red, expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifas (\$) |
|---|---------------------|
| Adecuación de Obras Civiles: | |
| Cargo por cámara habilitada | 185.309,6 |
| Cargo por adecuación de canalización por metro lineal Utilizado | 26.388,6 |
| Uso de Espacio: | |
| Cargo mensual por kilo-watt instalado | 11.841,4 |
| Uso de Energía Eléctrica: | |
| Cargo mensual por kilo-watt instalado | 43.200,0 |
| Conexión al Punto de Terminación de Red (PTR): | |
| Capacidad de la central de conmutación que constituye PTR: 0 a 3000 abonados | |
| Cargo inicial por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 879.620,0 |
| Cargo mensual por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 21.470,6 |
| Capacidad de la central de conmutación que constituye PTR: 3001 a 6000 abonados | |
| Cargo inicial por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 439.810,0 |
| Cargo mensual por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 21.470,6 |
| Capacidad de la central de conmutación que constituye PTR: más de 6001 abonados | |
| Cargo inicial por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 0,0 |
| Cargo mensual por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 21.470,6 |

Para el servicio de Conexión al PTR, la capacidad de la central de conmutación respectiva se determina en cantidad de abonados en servicio.

3.- Los niveles tarifarios del servicio de facilidades para establecer y operar el sistema multiportador contratado, expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifa (\$) |
|--|--------------------|
| Cargo de activación/desactivación de abonado (por actuación) | 234,9 |

4.- Los niveles y estructura tarifaria de los servicios de acceso de otras concesionarias de servicios de telecomunicaciones a la red de Comunicación y Telefonía Rural S.A., expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifa (\$) | | | | |
|-------------------------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 |
| Cargo de Acceso: | | | | | |
| Horario Normal (\$/segundo) | 1,2693 | 1,2629 | 1,2503 | 1,2315 | 1,2069 |
| Horario Reducido (\$/segundo) | 0,6346 | 0,6315 | 0,6251 | 0,6158 | 0,6034 |

Los horarios indicados serán los siguientes:

| Horario | Tramos horarios |
|----------------|---|
| Normal | Desde 09:00:00 hasta 19:59:59 Hrs. en días hábiles; y desde 09:00:00 hasta 13:59:59 Hrs. en días sábados. |
| Reducido | Desde 00:00:00 hasta 08:59:59 Hrs. y desde 20:00:00 hasta 23:59:59 Hrs. en días hábiles; Desde 00:00:00 hasta 08:59:59 Hrs. y desde 14:00:00 hasta 23:59:59 Hrs. en días sábados; y Desde 00:00:00 hasta 23:59:59 Hrs. en días domingos y festivos. |

La unidad máxima de medición será el tiempo de 1 segundo y el algoritmo de tasación será el segundo redondeado al entero superior.

Los cargos de acceso son aplicables a todas las comunicaciones recibidas y completadas en la red telefónica de la concesionaria, inclusive aquellas comunicaciones originadas en la

red de la concesionaria destinadas, transportadas y completadas por concesionarias de servicios intermedios que prestan el servicio de larga distancia.

Los cargos de acceso se aplican sólo a comunicaciones completadas. No se podrá efectuar cobros por establecimiento de comunicaciones.

5.- Los niveles y estructura tarifaria del servicio de interconexión indirecta a través de la red pública de la concesionaria, expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifa (\$) | | | | |
|--|-------------|--------|--------|--------|--------|
| | Año 1 | Año 2 | Año 3 | Año 4 | Año 5 |
| Servicio de Interconexión Indirecta a través de la red de la concesionaria (\$/segundo): | 0,4933 | 0,4909 | 0,4860 | 0,4787 | 0,4691 |

6.- Los niveles tarifarios del servicio de medición, tasación, facturación, cobranza y traslado de reclamos, expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifas (\$) |
|---|--------------|
| Medición: | |
| Cargo mensual | 27.555,1 |
| Cargo por comunicación completada e informada | 0,352 |
| Tasación: | |
| Cargo inicial | 4.511.017,6 |
| Cargo por comunicación completada e informada | 1,410 |
| Facturación: | |
| Cargo por factura emitida | 46,142 |
| Cobranza y Traslado de Reclamos: | |
| Cargo por factura emitida | 71,086 |

7.- Los niveles tarifarios del servicio de información a concesionarias de servicio intermedio que prestan el servicio de larga distancia, expresados en valores netos, son los siguientes:

| Servicios | Tarifas (\$) |
|---|--------------|
| Información de suscriptores y tráfico por portadores: | |
| Cargo de habilitación | 4.511.017,6 |
| Cargo mensual | 27.555,1 |
| Cargo por consulta | 25,0 |
| Información general de tráfico para portadores: | |
| Cargo semanal | 27.555,1 |
| Información sobre actualización y modificación de la red: | |
| Cargo anual | 433.057,7 |

8.- La expresión general para los indexadores es la siguiente:

$$I_x = (IPM (Im)_t / IPM (Im)_0)^a * (IPM_t / IPM_0)^b * (IPC_t / IPC_0)^c$$

Donde:

| | |
|---------|--|
| IPM(Im) | Indice de Precios al por Mayor componente productos importados publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas, siendo IPM (Im) ₀ al 31 de diciembre de 1997 igual a 131,05 con base junio de 1992 = 100. |
| IPM | Indice de Precios al por Mayor publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas, siendo IPM ₀ al 31 de diciembre de 1997 igual a 139,97 con base junio de 1992 = 100. |
| IPC | Indice de Precios al Consumidor publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas, siendo IPC ₀ al 31 de diciembre de 1997 igual a 296,67 con base abril de 1989 = 100. |

Los valores de los coeficientes a, b y c son:

| Servicios | a IPM (Im) | b IPM | c IPC |
|---|---------------|----------|----------|
| Interconexión en los puntos de terminación de red: | | | |
| Adecuación de obras civiles: | | | |
| Cargo por cámara habilitada | 0,000 | 0,300 | 0,700 |
| Cargo por adecuación de canalizaciones por metro lineal utilizado | 0,000 | 0,300 | 0,700 |
| Uso de espacio: | | | |
| Cargo mensual por metro cuadrado utilizado | 0,000 | 1,000 | 0,000 |
| Uso de energía eléctrica: | | | |
| Cargo mensual por kilo-watt instalado | 0,000 | 1,000 | 0,000 |
| Conexión al Punto de Terminación de Red (0 a 3000 abonados): | | | |
| Cargo inicial por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 0,900 | 0,000 | 0,100 |
| Cargo mensual por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 0,900 | 0,000 | 0,100 |
| Conexión al Punto de Terminación de Red (más de 3001 abonados): | | | |
| Cargo inicial por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 0,000 | 0,000 | 0,000 |
| Cargo mensual por tarjeta troncal de 2Mbps activada | 0,900 | 0,000 | 0,100 |
| Facilidades para establecer y operar el sistema multiportador contratado: | | | |
| Cargo por activación/desactivación de abonados | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Acceso de otras concesionarias de servicios de telecomunicaciones a la red de concesionaria: | | | |
| Cargo de Acceso | 0,4062 | 0,3511 | 0,2427 |
| Servicio de Interconexión Indirecta | 0,4062 | 0,3511 | 0,2427 |
| Medición, tasación, facturación, cobranza y traslado de reclamos: | | | |
| Medición: | | | |
| Cargo mensual | 0,180 | 0,000 | 0,820 |
| Cargo por comunicación completada e informada | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Tasación: | | | |
| Cargo inicial | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Cargo por factura emitida | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Facturación: | | | |
| Cargo por factura emitida | 0,300 | 0,400 | 0,300 |
| Cobranza y Traslado de Reclamos: | | | |
| Cargo por factura emitida | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Información a concesionarias de servicios intermedios, que prestan el servicio de larga distancia: | | | |
| Información de suscriptores y tráfico por portadores: | | | |
| Cargo de habilitación | 0,000 | 0,000 | 1,000 |
| Cargo mensual | 0,180 | 0,000 | 0,820 |
| Cargo por consulta | 0,300 | 0,400 | 0,300 |
| Información general de tráfico para portadores: | | | |
| Cargo semanal | 0,180 | 0,000 | 0,820 |
| Información sobre actualización y modificación de la red: | | | |
| Cargo anual | 0,000 | 0,000 | 1,000 |

9.- Las tarifas fijadas en los números anteriores, están expresadas en valores netos, en pesos al 31 de diciembre de 1997 y tienen el carácter de máximas, no pudiendo discriminarse entre concesionarias de telecomunicaciones en su aplicación, constituyendo éstas una única categoría de usuarios para los efectos del artículo 30° H de la ley No. 18.168.

10.- La concesionaria comunicará cada dos meses a la Subsecretaría de Telecomunicaciones el valor resultante de aplicar a las tarifas máximas autorizadas la variación del índice respectivo, y este valor constituirá siempre el precio máximo que se podrá cobrar.

11.- Cada vez que la concesionaria realice un reajuste de sus tarifas, previamente deberá publicarlas en un diario de circulación nacional y comunicarlas a la Subsecretaría de Telecomunicaciones. En todo caso, estas tarifas no podrán variar antes de los 30 días a contar de la última fijación o reajuste de tarifas, salvo el caso en que las tarifas vigentes excedan a las tarifas máximas autorizadas, en cuyo caso deberán ajustarse a éstas.

12.- Las tarifas precedentes prevalecerán sobre cualquiera otra establecida, convenida o autorizada a percibir por la concesionaria, respecto de los servicios regulados.

13.- Mientras la autoridad no establezca la aplicación del algoritmo de tasación descrito en el punto 4 precedente, la concesionaria podrá utilizar como algoritmo de tasación el minuto redondeado al entero superior, aplicando la siguiente fórmula de ajuste, para transformar a pesos por minuto las tarifas definidas en pesos por segundo:

$$\text{Cargo Acceso (\$/minuto)} = \text{Cargo Acceso (\$/segundo)} * 60(\text{segundo/minuto}) * f_c$$

Donde:

| | |
|----|---|
| Fc | Corresponde al factor de corrección que da cuenta de la diferencia de recaudación que se obtiene al aplicar indistintamente los algoritmos de tasación al segundo y en minuto redondeado al minuto superior, y es igual a 0,83. |
|----|---|

ANÓTESE, REGÍSTRESE, TÓMESE RAZÓN,
COMUNÍQUESE, Y PUBLÍQUESE EN EL DIARIO OFICIAL.

| | | |
|--|--|--|
| CONTRALORÍA GENERAL TOMA DE RAZÓN | | |
| NUEVA RECEPCIÓN | | |
| Con Oficio N° | | |
| DEPART. JURÍDICO | | |
| DEPT. T. R. Y REGISTRO | | |
| DEPART. CONTABIL. | | |
| SUB DEPTO. C. CENTRAL | | |
| SUB DPTO. E. CUENTAS | | |
| SUB DEPTO. C. P. Y BIENES NAC. | | |
| DEPART. AUDITORIA | | |
| DEPART. V. O.P., U. y T. | | |
| SUB DEPTO. MUNICIP. | | |
| | | |
| REFRENDACIÓN | | |
| REF. POR \$..... | | |
| IMPUTAC. | | |
| ANOT. POR \$..... | | |
| IMPUTAC. | | |
| DEDUC. DTO..... | | |
| | | |

**EDUARDO FREI RUIZ-TAGLE
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**

**CLAUDIO HOHMANN BARRIENTOS
MINISTRO DE TRANSPORTES Y
TELECOMUNICACIONES**

**JORGE LEIVA LAVALLE
MINISTRO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y
RECONSTRUCCIÓN**